

qemati a Cemas tua kana nemanemanga.

1 ka patagil a **Cemas** a qemati tua kalevelevan katua kacauan, ²a i kacauan namaqaluvu saka nekanan nu nemanema. a inu tu nazuanga tua kacauan lavek sakamaya, a namiseleman a neka nu telar; lakua a kate piculan a **Vavak** nua **Cemas** i taivavaw tua zalum a palavalavak. ³“ula izua a telar!” kaya **Cemas** a qivu, izuanga a telar. ⁴paka nanguaq a **Cemas** tua telar, sa peneti a papartimali a telar katua selemanan. ⁵a telar pinaka muqadadaw, a selemanan pinaka qezemezemet. cemalivat a qezemezemet, sa kalia. aicu mavan a kinudan nua **Cemas** tua sika 1 qadaw.

⁶⁻⁷“ula izua kalevelevan a patatukuda tua zalum i teku katua i vavaw!” kaya uta a **Cemas** a pazazekat, maitazua mapasusu. maitazua **Cemas** a qemati tua kalevelevan a patatukuda tua zalum i taivavaw katua i taiteku. ⁸azua sinipatatideq pinaka kalevelevan. cemalivat a qezemezemet, sa kalia. aicu mavan a sika 2 qadaw.

⁹“ula matevetevel a mapataita a zalum i taiteku tua kalevelevan, ula mapacun a qipu!” kaya **Cemas** a pazazekat, maitazua mapasusu. ¹⁰azua namapacun a qipu pinaka kadunungan, azua namapataita zalum pinaka lavek. paka nanguaq a **Cemas** tua qinati nimađu a kadunungan katua lavek. ¹¹“ula cemuvuq a kemasi kadunungan a martimalimali a cemel katua kasiw, a mavan a venavat katua venangavangal!” kaya **Cemas** a pazazekat, maitazua mapasusu. ¹²sa kirimu a veneve a kemasi kadunungan a martimalimali a cemel katua kasiw. paka nanguaq a **Cemas** taicu a marka qinati nimađu. ¹³cemalivat a qezemezemet, sa kalia. aicu mavan a sika 3 a qadaw.

14“a i kalevelevan ula izua marka telar a papartimali tua muqadadaw katua qezemezemet, a pukelang tua cavi, tua qadaw, katua kalavevean kalazalangzangan kalaauragan kalalaleqelan, 15saka patelar uta tua kadunungan a kemasi kalevelevan!” kaya **Cemas** a pazazekat, maitazua mapasusu. 16pai qemati a **Cemas** tua telar a 2: a qadaw a kisan paqulaqula nu muqadadaw; katua qilas a paqulaqula nu qezemezemet. qemati uta tua marka vituqan. 17sa pizua-i i kalevelevan, a paqula tua kadunungan, 18a uri kilalaing (kemareng) tua kacauan nu muqadadaw nu qezemezemet, a papartimali tua qulalan katua namiseleman. paka nanguaq a **Cemas** tua qinati nimadu a telar. 19cemalivat a qezemezemet, sa kalia. aicu mavan a sika 4 a qadaw.

20“ula maudal a maka zalualum a martimalimali a qemuzimuzip; ula maudal a marka qayaqayam!” aya pazazekat a **Cemas**. 21qau qemati a **Cemas** tua qemuzimuzip a martimalimali, a maka zalualum, katua maka vavavavaw a marka qayaqayam. paka nanguaq a **Cemas** taicu a qinati nimadu a penulat. 22kisenayan nua **Cemas** azua marka qemuzimuzip, sa pazazekati a maka zalualum a marka ciqaw tu maudal a pulingelinget tua lavek; sa pazazekati a marka qayaqayam tu maudal i kacauan. 23cemalivat a qezemezemet, sa kalia. aicu mavan a sika 5 a qadaw.

24“a i kadunungan ula maudal a martimalimali a qemuzimuzip, a paquziquzipen, a maka cemcemcemel katua marka qatuvituvi!” kaya **Cemas** a pazazekat, maitazua mapasusu. 25pai qatin nua **Cemas** a marka qemuzimuzip a penulat i kacauan. paka nanguaq a **Cemas** taicu a qinati nimadu a penulat.

26pitaivilil taicu, qivu a **Cemas** a mayatucu: “uri pakiamaw iten tua ta kinakemudamudan a qemati tua uri nakiparu titen a caucau. uri ku pakarengen timadu tua marka ciqaw, tua marka qayaqayam, katua qemuzimuzip a paquziquzipen, a maka cemcemcemel, katua marka qatuvituvi a penulat,” aya. 27pai qemati anga **Cemas** tua caucau a uqalai katua vavayan a pakiamaw

tua kinakemudamudan nimadu; ²⁸sa kisen*a*-i tiamadu a mayatucu: “ula mun a pualak a pakaliaw, ula sepulingelinget a nu alak a nu taivilivilil tua i kacauan a palavak. ayatua uri ku paparangezan mun tu kemareng tua marka ciqaw, qayaqayam katua marka qemuzimuzip a penulat. ²⁹ku sinipadele anga mun tua martimalimali a lami katua vangal nua kasiw tu uri nu sika valut. ³⁰qau a marka qemuzimuzip katua qayaqayam a penulat, ku sinipadele anga tua cemel katua veve nua kasiw,” kaya **Cemas**, maitazua mapasusu. ³¹paka nanguaq aravac a **Cemas** tua marka qinati nimadu a mapacucun a penulat. cemalivat a qezemezemet, sa kalia. aicu mavan a sika 6 a qadaw.

2 a qinati nua **Cemas** a kana nemanemanga i kalevelevan katua i kacauan, namaqacuvung anga. ²ka sika 7 a qadaw, patezua a **Cemas** tua qemati, ayatua maqacuvung anga a sengsengan nimadu. ³pai san nanguaqen nua **Cemas** azua sipaka 7 a qadaw, sa peneti a seman paravac; ayatua tuazua qadaw, mavan a qinacuvungan nua **Cemas** a qemati, sa patezua tua sengsengan. ⁴aicu a sinivecik i maza, pasemalaw tua vinqacan nua **Cemas** tua kalevelevan katua i kacauan.

quma (puraveran) i idin.

pai ka venqac a **Cemas** tua kalevelevan katua kacauan, ⁵a i kadunungan nekanan nu cemel katua kasiw, nekanan nu nacemuvuq a laceng, ayatua ini anan ka paqudali a kadunungan nua **Cemas**, saka nekanan nu caucau a qemuma; ⁶lakua izua zalum a cemevucevud i kadunungan, a temeveng tua qipu.

⁷pitaivilil taicu, qemati anga a **Cemas** tua caucau a sema qipu,⁽¹⁾ sa dapesi a papunasi a paka tua ngudus nimadu. pai valut anga azua caucau.

⁸san qumain nua **Cemas** azua i pasa kacedas a kadunungan a pinaka i **idin**, sa pasazua-i a qinati nimadu

(1) azua 'caucau' katua 'qipu' aya kai, uri pasa mamaw a lingaw itua hiniberayan.

a caucau. ⁹pacuvuqen nimadu a martimalimali a kasiw a nguanguaq, a venangavangal tua sanguaq a kanen. a i vecekadan tua quma izua taqapuluan a kasiw a venangavangal tua sikavalualut. qau izua uta azua kasiw a venangavangal tua makaya papucaquan tua caucau a papartimali tua nanguaq katua nakuya. ¹⁰izua za mataita pana a namaka zua i **idin**, a pazaluzalum tazua quma. qau azua pana vaivaik a pasa taicasaw tua i **idin**, sa kavadavadai a masan 4 a pana. ¹¹azua masan 1 a pana pinaka **pisun**. aicu a pana nakipalingul tua kadunangan i pasa **havila**. ¹²azua kadunangan liaw a kakingan, katua namasan pazangal aravac a salulum a cemel, katua kaulayan a qata. ¹³azua sika masan 2 a pana pinaka **gihun**. aicu a pana nakipalingul tua kadunangan i pasa **kus**. ¹⁴azua sika masan 3 a pana pinaka **tigeris**, aicu a pana vaivaik a maka tai kacedas tua i pasa **asuria**. azua sika masan 4 a pana pinaka **yuperatis**.

¹⁵pasazuain i **idin** nua **Cemas** azua caucau, a pakasengseng a pazazaw. ¹⁶pazazekaten nua **Cemas** azua caucau a mayatucu: "a kana vangal nua kasiw a penulat i maza inika makuda su kanen. ¹⁷lakua mayangata a keman tua vangal nuazua kasiw a pinaka venangavangal tua makaya papucaquan tua caucau a papartimali tua nanguaq katua nakuya. ayatua nu keman sun, tara macai sun tuazua qadaw," ayain.

¹⁸ka vilil anga, qivu a **Cemas**: "inika nanguaq a sepakacidil azua uqalai; saka uri qemati aken tua macidil a uri sedalep tu salad a pusadal taimadu," aya. ¹⁹pai a **Cemas** sema qipu a qemati tua marka qemuzimuzip katua qayaqayam, sa ciuri a pasa taiqayaw tazua caucau, tua sipapungadanan nua caucau tua marka qemuzimuzip a penulat. ²⁰pinapungadanan anga nazua caucau a marka qayaqayam katua qemuzimuzip a penulat. lakua neka nuka ita a nasedalep a masan salad nimadu.

²¹pai pakataqeden nua **Cemas** azua caucau. ka nasekataqed anga timadu, alapan timadu nua **Cemas** tua viduat a semu ita, sa lenguaqi a pacikel a vutul nua

kinacavacavan. ²²qau qatin nua **Cemas** a papere vavayan azua viduat, sa ciuri a pasa taiqayaw tua uqalai. ²³manu qivu azua uqalai:

“aicu paqulid tu ku sika tadalan,
a ku cuqelal, a ku vutul a paqulid.
uri ku papungadanan timadu tu vavayan,
ayatua timadu kinasi tua kinacavacavan nua uqalai a
qemati,” aya.⁽²⁾

²⁴manasika a uqalai kitukuda tua kama katua kina, sa katevel katua cekel a vavayan, saka azua ma 2 masan 1 anga a kinacavacavan.

²⁵azua marcekel namalivunai, lakua inika namasiaq.

pinasulivayan nua caucau tua pazazekat na Cemas

3 pai a qatuvi tala maligilan anga tua qinati nua **Cemas** a qemuzimuzip a penulat. ti qatuvi kivadaq tua vavayan a mayatucu: “maya keman tua vangal nua kana kasiw anga i maza, aki naya **Cemas** a paqulid a pazazekat tanumun?” aya.

²tevelain ni vavayan: “a marka vangal nua marka kasiw imaza inika makuda a nia kanen. ³lakua amin a vangal nazua taqapuluan a kasiw a i vecekadan tusa quma a inika nanguaq a nia kanen. kumali ta kidadas tazua kasiw inika selaing a **Cemas**, saka ki siayanga keman tua vangal. nu inika men a kipalaing, ki men a macai,” ayain.

⁴temvela ti qatuvi: “inika paqulid azua kai, inika mun a uri macai. ⁵a siniqativu nua **Cemas** a mayatazua, kemlang timadu tu nu keman mun tazua vangal, uri maru **Cemas** anga mun a macaqu a papartimali tua nanguaq katua nakuya,” aya.

⁶ka pacun azua vavayan tua vangal nazua kasiw tu nateminglai aravac, saka makaya papucaquan, manu kemasi varung timadu a salinga. pai sa cempis tua vangal a keman,

(2) azua ‘uqalai’ katua ‘vavayan’ aya kai, uri pasa mamaw a lingaw itua hiniberayan.

sa pava-i uta a cekl̥ a uqal̥ai. manu keman uta timadu tazua vangal̥. ⁷manu ka keman tiamadu, mepuvarung sa kelang tu namalivunai tiamadu. pai malap anga tiamadu tua asaw nua kasiw a iciziku, sa kasengsengi a seman kun (tuvil̥), a kipaselem tua kinacavacavan.

⁸ka uri masulem anga, lelangda tiamadu tu daravaravac a **Cemas** a maka tua quma. kirimu tiamadu a kiquila a sema tua kasikasiw. ⁹pai temautaw a **Cemas** tazua uqal̥ai a mayatucu: “izainu sun?” ayain.

¹⁰temvela timadu: “lemangda ken tu daravaravac sun i maza tusa quma. marekut̥ aken, sa ku kiquila; ayatua namalivunai aken,” aya.

¹¹manu qivu a **Cemas** a mayatucu: “tima napasemalaw tanusun tu namalivunai sun? manu nakeman anga sun tua vangal̥ nazua kasiw a inika ku siniselaing tu su kanen?” ayain.

¹²temvela azua uqal̥ai: “pakanan aken nua su sinipapusalad̥ tanuaken a vavayan, mana ku sinikan,” aya.

¹³pai kivadaqan nua **Cemas** azua vavayan a mayatucu: “aku sun a maitazua?” ayain.

tevelain ni vavayan: “ligilen aken nua qatuvi, mana ku sinikan,” aya.

pinapapenetan nua Cemas tua caucau katua qatuvi.

¹⁴qaqivuini nua **Cemas** a qatuvi: “uri ku patavungen sun tua su kinudan. amin sun sakamaya a uri makuyac tua kana qemuzimuzip anga a penulat. kemasi tucu uri sema tial̥ anga sun a vaik, saka uri keman sun tua qipu a pate macai. ¹⁵tisun katua vavayan uri masasan vilil̥ mun; a taivilivilil̥ nua vavayan katua su taivilivilil̥ uri mavavutu uta. uri peteqen a su qulu nimadu; qau uri su kacen timadu a pi kuzkuzan,” ayain.

¹⁶qaqivuini ti vavayan nua **Cemas**: “uri kilutud sun a kiquazal̥ tua su tinavang katua su pualak. kumali ta uri

selapai sun aravac, uri natenglai sun aravac tua su cekel; saka uri kipalaing sun taimadu,” ayain.

¹⁷qagivuin uta nua Cemas azua uqalai: “pai nakilaing sun tua kai nua su cekel, a keman tua vangal nua kasiw a inika ku siniselaing tu su kanen. manasika uri makuyac a kadunungan a masa su kinudan. saka tucu a i kacauan sun, uri mazelizeli sun tu qadavanga tua uri su sikavalut. ¹⁸a su quma uri cuvuan nua laledé katua marka cemel. uri keman sun tua marka laceng a nacemuvuq i kavuavian. ¹⁹nu mazengzeng sun, ki izua su kanen. uri mazeli sun a pate macai sun, sa su kicepeliw a mere qipu. ayatua qinati sun a sema qipu, manasika uri cemikel sun a mere qipu,” aya.

²⁰papungadanan ni adam⁽¹⁾ a cekel a paka ti iva,⁽²⁾ ayatua timadu namasan kina tua nacaucau anga i kacauan a mapulat. ²¹seman kava a Cemas tua qalic nua qemuzimuzip, sa pakavan tai adam katua cekel.

sauin i idin ti adam kati iva.

²²ka vilil anga, qivu a Cemas: “azua caucau namayanga tanuiten a macaqu a papartimali tua nanguaq katua nakuya; saka uri nakuya uta nu keman anan tiamadu tua vangal nua kasiw a sikavalualut sa valut a pate palalaut,” aya. ²³pai sauin anga timadu nua Cemas a kemasi i idin, sa pakasengsengani timadu tu qemuma tua kadunungan, a mavan a kinasizuan a qemati taimadu. ²⁴ka sinau anga nua Cemas azua caucau, pakizangan nua Cemas tua kirubim⁽³⁾ katua maru sapui a takit a penalingulan a kemareng, tua inika sika liadetan nua caucau tazua kasiw a venangavangal tua sika valualut.

(1) aicu a adam aya ngadan, caucau aya patarevan. (2) aicu a iva katua nasi aya kai, uri pasa mamaw a lingaw itua hiniberayan.

(3) kirubim nu aya, pinaka rukarekareng tua kakaizuan nua Cemas, saka sinipukelang ta garang nua Cemas.

中華民國聖經公會

行政院新聞局出版事業登記
局版台業字第0713號

**Paiwan New Testament &
Shorter Old Testament**

PW63PT-227T-6,000 Copies

The Bible Society in the R.O.C. (TAIWAN)

Printed in TAIWAN

1993